

Véspar sül lagh

Quiètt barlüm da culùur, 'mè 'na gibigiàna,
ul sù, 'drée a 'nà giò, in sù l'aqua 'l regàla,
indùà dàsi-dàsi 'l sa möv in gran gàla.
l'ùltim cign, cunt i sò àar da purcelàna.

Visìn a mi, la riva i und la spécia,
ca la bràscian sù, cerùus, e la carézzan.
'Mè murùus che sa ritróvan e sa bàsan.
Hinn tanti basitt delicàa in l'ària frégia.

Fiuriss 'n suriis intànt ca 'l cöör 'l tripìla,
stracüntàa da 'l gran spetàcul d'ra natùra.
Lée la rézita 'l sò cupiùn cun bravüra,
un cupiùn mai cumpàgn, sìra dòpu sìra.

Un suspiir in la pàas dul làgh incantàa:
l'è la vùus dul vént che 'l cantà vèrs d'amùur,
balusétt, in la sò part da primm atùur,
e 'l par ca 'l spècia i batiman da 'l creàa.

Vespero sul lago

Quieti barlumi di colore, come una gibigiana,
il sole, che tramonta, sull'acqua regala,
dove pian piano si muove in gran gala
l'ultimo cigno, con le sue ali di porcellana.

Vicino a me, la riva aspetta le onde,
che l'abbracciano, festose, e l'accarezzano.
Come innamorati che si ritrovano e si baciano.
Sono tanti bacetti delicati nell'aria fredda.

Fiorisce un sorriso mentre il cuore trepida,
sbalordito dal grande spettacolo della natura.
Ella recita il suo copione con bravura,
un copione mai uguale, sera dopo sera.

Un sospiro nella pace del lago incantato:
è la voce del vento che canta versi d'amore,
birichino, nella sua parte di prim'attore,
e pare che si aspetti i battimani del creato.